

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 31 octobre 2000;

Vu l'accord de Ministre du Budget, donné le 18 décembre 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que les bénéficiaires d'une pension qui continuent à exercer une activité professionnelle doivent être informés sans délai des limites dans lesquelles cette activité est autorisée;

Vu la décision délibérée en Conseil des Ministres,

Arrête :

Article 1^{er}. Les montants visés à l'article 13 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1993, sont majorés, pour l'année 2000, du coefficient 1,0612.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Bruxelles, le 29 janvier 2001.

F. VANDENBROUCKE

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 31 oktober 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 december 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de gerechtigden op een pensioen die tevens een beroepsactiviteit uitoefenen onverwijld in kennis moeten worden gesteld van de grenzen waarbinnen deze activiteit toelaatbaar is;

Gelet op de beslissing van de in Raad vergaderde Ministers,

Besluit :

Artikel 1. De in artikel 13 van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1993, vastgestelde bedragen worden voor het jaar 2000 verhoogd met de coëfficiënt 1,0612.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Brussel, 29 januari 2001.

F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 469

[C — 2001/22067]

29 JANVIER 2001. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 13, § 6, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Vu l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, notamment l'article 13, § 6, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1993;

Vu l'avis n° 1323 du Conseil national du travail du 3 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 31 octobre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 décembre 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que les bénéficiaires d'une pension qui continuent à exercer une activité professionnelle doivent être informés sans délai des limites dans lesquelles cette activité est autorisée;

Vu la décision délibérée en Conseil des Ministres,

Arrête :

Article 1^{er}. Les montants visés à l'article 13 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1993, sont majorés, pour l'année 1999, du coefficient 1,0612.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 29 janvier 2001.

Bruxelles, le 29 janvier 2001.

F. VANDENBROUCKE

N. 2001 — 469

[C — 2001/22067]

29 JANUARI 2001. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het artikel 13, § 6, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Gelet op de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der mijnwerkers en ermee gelijkgestelden;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, inzonderheid op artikel 13, § 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1993;

Gelet op het advies nr. 1323 van de Nationale Arbeidsraad van 3 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 31 oktober 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 december 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de gerechtigden op een pensioen die tevens een beroepsactiviteit uitoefenen onverwijld in kennis moeten worden gesteld van de grenzen waarbinnen deze activiteit toelaatbaar is;

Gelet op de beslissing van de in Raad vergaderde Ministers,

Besluit :

Artikel 1. De in artikel 13 van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1993, vastgestelde bedragen worden voor het jaar 2000 verhoogd met de coëfficiënt 1,0612.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 29 januari 2001.

Brussel, 29 januari 2001.

F. VANDENBROUCKE